

Ordningsregler för Brf Ostkammaren

Antaget av styrelsen 2014-08-06

1. Om allmän aktsamhet

Tänk på att vara rädd om och vårda föreningens egendom. Kostnader för underhåll och reparationer betalas av alla gemensamt. Om akut skada inträffar i huset ta kontakt med fastighetsjouren enligt anslag på anslagstavlan i portarna eller på www.brfostkammaren.se.

Please be careful with our mutual property and report any damage, problems or broken utilities to the caretaker. You will find the phone number in the entrance or on our website www.brfostkammaren.se

2. Om säkerhet

- a) Släpp inte in någon okänd person i fastigheten. Tänk på att inte skylta med koden.
- b) Lämna inga dörrar till fastigheten olåsta och obevakade.
- c) Var försiktig med eld, se till att du har en brandvarnare och att den fungerar. Testa!
- d) Meddela gärna grannar och styrelsen om du är bortrest under en längre tid.

Don't let strangers into the building. Don't disclose the door code to strangers.

Don't leave the doors unlocked and unguarded.

Be careful with fire. Make sure your smoke detector is in order.

If you travel for longer periods of time, let someone know.

3. Om gemensamma kostnader

Var sparsam vid varmvattenförbrukning och lämna inte vatten rinnande i onödan i till exempel tvättstugan. Byt kranpackning när vattnet står och droppar i din lägenhet.

Please don't use more warm water than you need, in your apartment or in the laundry.

4. Balkonger

- a) Balkongerna får inte användas för permanent förvaring av föremål som inte hör till normal balkong/altanmöblering.
- b) Grillning med kol, tändvätska och gasol är förbjuden på balkongerna. Elgrill är okej.

Ordningsregler för Brf Ostkammaren

Antaget av styrelsen 2014-08-06

c) För uppsättning av markiser eller inglasning av balkong krävs tillstånd av styrelsen.

Please keep your balcony tidy and don't use it as storage for old furniture, tires or garbage.

No barbeque with coals, gas or any type of fire is allowed on the balconies. An electrical barbeque is ok.

You need permission to glaze in your balcony or make other permanent changes.

5. Matning av fåglar

Matning av fåglar är inte tillåtet inom fastigheten på grund av att matrester riskerar att locka till sig råttor eller andra skadedjur.

It is not allowed to feed birds or wild animals close to the building, it can lead to rat and/or insect infestation.

6. Cyklar och barnvagnar

Cyklar ska förvaras i cykelrummet, cykelstället eller i källarförrådet.

Barnvagnar ska förvaras i barnvagnsförrådet, inte utanför lägenhetsdörren. Trapphus och korridorer (även i källaren) ska hållas tomma av brandskyddsskäl och för att underlätta städning.

Bicycles are to be stored in the bicycle storage room, in your basement storage or in the bicycle stand outside the entrance.

Baby strollers are to be stored in the baby stroller storage room. Not in the corridor outside the apartment. These corridors are to be kept empty, for fire safety and to facilitate cleaning.

7. Källarutrymme

I källarutrymmet förvaras personliga tillhörigheter endast på avsedd plats. Brandfarliga vätskor får inte förvaras i källarutrymmen. Gångarna ska hållas fria från saker och får inte belamras.

Don't store any flammable liquids in the basement.

Keep your belongings in your storage. Don't put anything in the basement corridors.

Ordningsregler för Brf Ostkammaren

Antaget av styrelsen 2014-08-06

8. Parabolantenn

Det är inte tillåtet att sätta upp en parabolantenn eller annan utomhusantenn på balkongräcken eller fasad.

No satellite dish is allowed on the balcony or on the facade of the building.

9. Tvättstugan

Respektera varandras tvätttider. Gör rent i tvättstugan efter varje tvättpass; på golv, i torktumlarens luddfilter, i torkskåpet och i behållaren för tvättmedel och sköljmedel. Städinstruktioner finns anslaget i tvättstugan.

Please keep the laundry room tidy and respect the time table.

10. Störningar

För att alla ska trivas är det viktigt att alla visar hänsyn. Den som stör och inte rättar sig efter tillsägelse från styrelsen kan i allvarigare fall komma att bli uppsagd från bostadsrätten. Skyldigheterna gäller i bostadsrätten men också i gemensamma utrymmen som i trapphuset och hiss.

Reglerna gäller dygnet runt men är extra angelägna att följa från klockan 22:00 – 07:00. Det är då förbjudet att spela musik på hög volym eller utföra högljudda/störande arbeten i lägenheten. Har du fest så informera gärna grannarna i god tid innan.

Please respect your neighbours and don't make too much noise (loud music, building noises etc) between 10 PM and 7 AM.

11. Rökning och fimpar

Rökning är inte tillåtet inom allmänna utrymmen eller utanför entrén. Fimpar får inte slängas på föreningens mark. Varje medlem är ansvarig för att dennes gäster följer regeln.

Please don't smoke in the corridors or outside the entrance. Don't throw cigarette butts from your balcony or in the yard. Please make sure your guests don't either.

Ordningsregler för Brf Ostkammaren

Antaget av styrelsen 2014-08-06

12. Husdjur

Innehavaren av husdjur ska övervaka att dessa inte stör eller smutsar ner i fastigheten och inte heller rastas i planteringar, på gräsmattor eller på barnens lekytor.

Make sure your pets don't disturb or dirty the corridors, in the yard or in the playground outside the entrance.

13. Andrahandsuthyrning

Enligt föreningens stadgar: Andrahandsuthyrningar måste i förväg godkännas av styrelsen.

If you wish to sublet your apartment, you need permission.

14. Förändringar i lägenheten

Kontakta styrelsen innan du vidtar förändringar i lägenheten.

If you want to make radical changes in your apartment you need permission.

15. Om du säljer din bostad

Ordningsreglerna ska lämnas över till nya ägaren tillsammans med de andra papprena som tillhör lägenheten.

If you sell your apartment, please leave these rules/guidelines to the new owner.

Brf Ostkammaren, styrelsen

styrelsenbrfostkammaren@googlegroups.com

www.brfostkammaren.se